



▲中遠航運「牡丹松」號正式投用

本報攝

中遠航運多用途船營運

【本報記者楊楠上海二十日電】中遠航運新造27000噸新型多用途船「牡丹松」號，日前在江蘇泰州口岸船舶有限公司交船並投入營運。該船是該公司在船廠訂造10艘同類型船中的第8艘船。

全船長179.5米、型寬27.2米、型深14.5米、航速15.1節、重吊180噸，設三層裝貨甲板，艙內配有兩層吊離式活動甲板，具有艙容利用率高、適貨能力強、節能環保等特點，是承運國際大型機械設備、工程機械的主力船型。開航儀式上，中國有色礦業集團副總經理李筱英為該輪命名。邀請貨主為新造船命名，是中遠航運密切與客戶合作關係的重要舉措。

珠海開首家私人飛機4S店

「中國首家私人飛機4S店成立僅3天，就引起了多方的關注，新疆的商人都打電話來，要與我們合作建4S店。」珠海西銳通用航空有限公司副總經理趙連成顯得十分興奮。

「珠海商用航空中心」是這個新開業的私人飛機4S店的載體。主營基地位於珠海機場國際候機樓東側。在其650平方米的旅客服務中心內設有VIP貴賓休息室、會議室、洗浴室、飛行員休息室、餐派室、飛行員商店、氣象室等。1張通用航空企業經營許可證，掛在其大廳的一面牆上。

記者在編號為通企字第141號的這一證件上看到，珠海西銳通用航空有限公司被核准的經營範圍為「航空器代管業務、私用飛行駕駛執照培訓、個人娛樂飛行」。

「獲得該證，標誌著珠海商用航空中心——中國首家私人飛機店正式開始營業，這也是中國私人飛機領域的一次突破，是中國通用航空發展的破冰之旅。」該公司總經理陳少昌說。

香港上市公司業績公布日期

3月21日			02789		
01836	九興控股	(宋)	00517	中遠國際	(宋)
08033	愛達尼網絡	(宋)	08117	中國基礎資源	(宋)
00322	康師傅控股	(宋)	00181	蘭港控股	(宋)
02878	晶門科技	(宋)	00821	匯盈控股	(宋)
08102	上海復旦	(宋)	00856	偉仕控股	(宋)
00598	中國外運	(宋)	00947	摩比發展	(宋)
00456	新城市中國	(宋)	08271	環球數碼創意	(宋)
08095	北大青鳥	(宋)	01238	寶龍地產	(宋)
00878	金朝陽集團	(宋)	08249	屹東電子	(宋)
03360	遠東宏信	(宋)	00046	科聯系統	(宋)
00272	瑞安房地產	(宋)	00102	凱升控股	(宋)
00097	恒基發展	(宋)	00494	利豐	(宋)
00012	恒基地產	(宋)	01203	廣南集團	(宋)
00817	方興地產	(宋)	00173	嘉華國際	(宋)
00950	李氏大藥廠	(宋)	01135	亞洲衛星	(宋)
00617	百利保控股	(宋)	01136	台泥國際	(宋)
00355	世紀城市	(宋)	00297	中化化肥	(宋)
02342	京信通信	(宋)	00281	川河集團	(宋)
00511	電視廣播	(宋)	00573	稻香控股	(宋)
00980	聯華超市	(宋)	00162	世紀金花	(宋)
00212	南洋集團	(宋)	00103	首長實佳	(宋)
01052	越秀交通	(宋)	01187	珠江輪船	(宋)
00325	創生控股	(宋)	01090	大明國際	(宋)
00440	大新金融	(宋)	02038	富士康國際	(宋)
02356	大新銀行	(宋)	01028	鴻圖國際	(宋)
00809	大成生化	(宋)	00389	通大酒業	(宋)
00047	合興集團	(宋)	00310	嘉進投資	(宋)
00291	華潤創業	(宋)	08296	中國生命集團	(宋)
00538	味千中國	(宋)	01065	天津創環	(宋)
01863	恩嘉集團	(宋)	01087	泓灝科技	(宋)
00171	銀建國際	(宋)	00733	合富輝煌	(宋)
00764	永恒策略	(宋)	02000	農訊科技	(宋)
01206	科諾威德	(宋)	08298	安捷利實業	(宋)
01368	特步國際	(宋)	01823	華昱高速	(宋)
00709	佐丹奴國際	(宋)	01708	三寶科技	(宋)
00735	中電新能源	(宋)	00020	會德豐	(宋)
00903	冠捷科技	(宋)	00238	長興國際	(宋)
03883	中國奧園	(宋)	00987	中國再生能源	(宋)
00588	北京北辰	(宋)	00190	香港建設	(宋)
00397	中國保緣資產	(宋)	01988	民生銀行	(宋)
08090	中國聯保金融	(宋)	08148	奧柏中國	(宋)
08048	卓鴻科技	(宋)	00004	九龍倉	(宋)
08063	金龍網	(宋)	00730	首長四方	(宋)
08192	環球能源資源	(宋)	00521	首長科技	(宋)
08082	仁智國際	(季)	00639	首鋼資源	(宋)
01063	新確科技	(宋)	00697	首長國際	(宋)
3月22日			00312	歲寶百貨	(宋)
00165	光大控股	(宋)	01288	農業銀行	(宋)
00175	吉利汽車	(宋)	01333	中國忠旺	(宋)
00901	萊福資本	(宋)	00678	美頂香港	(宋)
01628	禹洲地產	(宋)	00132	中國興業	(宋)
08163	萬德資源	(宋)	03778	中國織材	(宋)
01938	珠江鋼管	(宋)	01099	國業控股	(宋)
00762	中國聯通	(宋)	01150	米蘭站	(宋)
00669	創科實業	(宋)	08061	光亞	(宋)

申請酒牌續期啟事 全記海鮮酒家

現特通告：吳少威其地址為新界西貢萬年街87-93號地下，現向酒牌局申請位於新界西貢萬年街83及85號地下及閣樓（部份）全記海鮮酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2012年3月21日
APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
Chuen Kee Seafood Restaurant

Notice is hereby given that NG Siu Wai of G/F, 87-93 Man Nin Street, Sai Kung, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Chuen Kee Seafood Restaurant at G/F, & Cockloft (Portion), 83 & 85 Man Nin Street, Sai Kung, New Territories. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.
Date: 21-3-2012

申請酒牌續期啟事 Tantra Services Limited

現特通告：THAPA DHAN BAHADUR 其地址為新界東涌映灣園2座15樓H室現向酒牌局申請位於香港中環士丹頓街25號地庫 Tantra Services Limited 的酒牌續期，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2012年3月21日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
Tantra Services Limited
Notice is hereby given that THAPA DHAN BAHADUR of Flat H, 15/F, Tower 2, Caribbean Coast, Tung Chung, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Tantra Services Limited at B/M, 25 STAUNTON STREET, CENTRAL, HONG KONG with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.
Date: 21 March, 2012

「巨無霸」礦石船

萬噸級乾散貨輪日前停泊在福建羅源灣港區，這是32萬噸級香港旗超大型乾散貨輪「中華榮華」號，長330米，寬57米，滿載吃水22.1米。貨輪當日滿載31.5萬噸鐵礦石。

福建羅源灣成為繼青島、大連、馬跡山後，第四個可停靠30萬噸級以上散貨輪港口。

新華社

申請酒牌啟事 韓樓韓國餐廳

現特通告：尹永鎬其地址為九龍紅磡黃埔花園二期錦悅苑17座8/F G室現向酒牌局申領位於九龍尖沙咀金巴利道78號金輝閣地下B舖韓樓韓國餐廳的酒牌。凡反對是項申請者，請於此啟事登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗步騭街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2012年3月21日

熔盛業績穩定賺17億 今年訂單額料勝去年



▲陳強認為，造船業於下半年始見曙光
本報攝

熔盛重工（01101）昨日公布去年業績，受惠於造船業務及工程機械業務擴張，營業額升25.6%至159億元人民幣（下同），歐債危機和全球航運業不景氣，使得交船延遲，加之成本上升，純利僅升0.1%，至17.21億元。每股盈利0.25元，派末期息0.022元。首席執行官陳強在業績記者會上預料，今年新增訂單總額將較去年為高。

本報記者 林靜文

造船業務依然是該公司的主要業務，佔比達96.7%，去年營業額有153.7億元，增長29.8%。去年拉獲39艘新船訂單，共456.2萬載重噸，新增訂單額18.1億美元。

去年歐債危機嚴峻，影響公司下半年訂單表現，少有的出現上半年優於下半年現象。他指出，相信今年第一季訂單依然受壓，但隨著歐債危機緩和，下半年接單情況會逐漸好轉。他並且表示，自去年第四季開始，已感到船東的態度轉趨樂觀。

首席財務官王少劍表示，今年資本開支將維持在15億元以內。公司去年獲政府補貼12億元，較去年的8億元為多，主要根據政府稅收而定，預料今年數字與去年相若。

對於早前有指巴西淡水河谷超大型礦砂船（VLOC）可能延遲交付，陳強承認交付時間較原計劃稍晚，但目前雙方的協商是順利的。他表示，公司去年已將首艘VLOC交付淡水河谷，近期還將交付2艘，預料年內共交付9至10艘，最後一艘亦將在來年交付。目前，該公司已研發了25萬噸的迷你版VLOC，力求加大新型船舶、綠色船舶的研發。

加大研發海洋工程設備

另外，他還澄清早前對於VLOC不能停靠中國港口的傳言，「由於港口是新建的，航道還不完全驗收，認為是基於安全理由考慮，而非禁止，重申該型船是可以進入中國港口的，只是要加強安全管理，30萬載重噸以上的船型才剛剛開始停靠港口。」

亞歐線價格戰 航商損889億

據總部設在哥本哈根的獨立海運研究公司SeaIntel公司追蹤班輪運輸的業績表現統計顯示，在過去14個月裡，班輪航商在最大貿易航線——亞歐線的運費價格戰中，共損失了114億美元（約889億港元）。即使航商經過多番努力和調整措施，但仍然敵不過運力嚴重過剩這一根本結構性難題，預測至少未來2年內，船東為了爭取市場份額和僵硬的調整措施，還會以自掏腰包來補貼疲弱不振的運費虧損。

據倫敦克拉克森的統計，亞歐線三月初的增加運費，已經初步見效，目前每標箱在1379美元，與今年年初相比，已上升97%。漢堡船舶經紀人協會的資料顯示，經紀人租船費用自今年1月以來，已下跌4.2%。

挪威Platou船舶經紀公司在新加坡分公司分析員Kapoor表示，航商為推動盈利增加，已經出盡法寶，無所不用其技，但效果並不顯著。「船東在沒有受益的方式找到之前，是不可能受益」。言下之意，目前加運費的措施不足以徹底解決問題。

泛太線每箱運費升40%

倫敦IHS公平雜誌的資料數據顯示，自2005年年底以來，全球的集裝箱船隊運力已上升77%。而克



拉克森的數據從貿易角度反映，在相同期內，貿易貨量一直保持在興旺，升幅在44%。該機構還稱，泛太線自去年12月中旬以來，每標箱運費維持在1992美元，漲幅在40%，航商還算在該航線上保持盈利。而法國Alphaliner的最新月貨櫃運輸研究報告稱，閒置貨櫃船預測至今年年底，由目前的59.5萬箱攀升至110萬箱的艙容量能力。

紐約摩根士丹利證券分析師Fotis認為，一些航商對於到期租約的船舶，不會再續約。而漢堡船舶經紀人協會公布由六種貨櫃船船型組成的的運費指數顯示，租船成本價在2月28日跌至21個月的最低點。

亞歐線九次加價八次失敗

國際貨幣基金組織（IMF）一月份做過預測，去年全球貨物與服務量增幅是6.9%；比2010年的接近13%要低，預期今年的增幅是3.8%，是近三年最低的增幅。而法國Alphaliner的貨櫃運輸報告亦稱，亞歐線在過去一段時間內曾經九次嘗試加運費，但八次都以失敗告終。而香港東方海外（國際）發言人在一封電郵中回覆傳媒查詢時稱，最新一次加價是成功的。

燃油高昂成本仍然是蠶食船公司盈利的主要原因，而彭博的彙編數據顯示，二月份新加坡燃油每

貨代攬貨糾紛司法解釋發布

據內地《法制日報》報道，最高人民法院本月18日發布「關於審理海上貨運代理糾紛案件若干問題的規定」。司法解釋明確了貨運代理企業能否扣留單證、裝運港船上交貨（FOB）貿易條件下向哪一方交付運輸單證等之前爭議較大的問題，統一了司法裁判尺度，對引導、規範行業行為將起到積極作用。

最高人民法院民四庭負責人說，當前業務操作中，貨運代理企業辦理完貨物報關和出運事宜後，因委託人未及時支付相關費用，扣留核銷單等單證，由此引發糾紛。

貨運代理企業是否有權扣留單證？司法實踐中認識不同。一種觀點認為，貨運代理企業不享有同時履行抗辯權，拒絕交付單證構成違約；另一種觀點認為，同時履行抗辯權作為合同法確立的基本規則，應適用於各類有名合同；在滿足行使同時履行抗辯權的條件下，貨運代理企業當然有權行使該項權利。

司法解釋的答案：可以扣留。

負責人解釋說，實際業務操作中，貨運代理企業為完成委託事務常常預先墊付海運費等費用，委託人負有返還之義務。如委託人拒絕支付墊付費用，貨運代理企業當然可以行使同時履行抗辯權，拒絕交付相應的單證。如此，才能夠更好地保護貨運代理企業，促進行業持續發展。

的綠色環保新船型。

他指出，今年銀根較去年寬鬆，中國的銀行亦樂意助船東融資。

料船舶交付速度加快

對於有說目前部分船廠為幫助船東渡過難關，船廠變成船東角色，再以長期合約方式租給船東，他表示，公司並沒有計劃做船東。他說，「歐債危機逐漸緩解，相信今年船舶的交付速度將會加快。」

截止至去年年底，該公司在手訂單共有111艘船舶，總載重噸為1684.4萬載重噸，合約價值為66.2億美元，生產期安排至未來的三年。其中包括52艘巴拿馬型散貨船、3艘海岬型散貨船、21艘超大型礦砂船、24艘蘇伊士型油輪、1艘巴拿馬型原油輪、2艘超大型油輪及8艘集裝箱船。

東方海外今年料賺2億美元

船公司對今年班輪運輸前景和市場如何看待？東方海外預測今年純利在2.017億美元，比由彭博社22位分析員綜合分析預測的1.816億美元要高。今年，東方海外的股價會上升16%，報52.6港元。由26位分析員組成的隊伍中，其中20人建議「買入」和「持有」該公司股票。

勞氏日報的貨櫃運輸指數由全球最大的50家班輪公司組成，今年至今已上升22%。挪威Platou預測，與2010年同期的三百萬標箱相比，去年第四季市場需求和供應的動態貨櫃運力已縮減至220萬標箱。「航商已經形成共識，一旦合約到期，貨櫃船即退租。」摩根士丹利分析員Giannakoulis有此看法。「2010、2011年航商的競爭策略導致巨大損失。目前，所有航商都汲取教訓，價格戰已經不是行業生存之道。」

「但貨運代理企業不得以行使同時履行抗辯權為由拒絕交付提單等運輸單證。」該負責人指出，運輸單證往往涉及國際貿易的結算，貨運代理企業拒絕交付將直接影響國際貿易的順利進行。

應向賣方交付運輸單證

目前，中國貨物出口多採用國際貿易中的FOB價格條件。在實際業務中，國外買方通常委託國內貨運代理企業代為訂輪。為操作的便利，國內賣方通常會委託貨運代理企業向承運人交付貨物。貨運代理企業完成上述受託事務後應從承運人處取得代表貨物權利的提單。

在FOB貿易條件下，買方為契約託運人，賣方為實際託運人。在同時面對契約託運人和實際託運人時，承運人應向哪方託運人簽發提單，法律不明確。司法解釋則規定：實際託運人有優先於契約託運人向貨運代理企業主張交付單證的權利。

審理採取過錯推定原則

據介紹，司法解釋確定審理海上貨運代理合同糾紛案件應採取過錯推定原則，由貨運代理企業對其不具有過錯承擔舉證責任。

針對實踐中少數貨運代理企業為追求自身利益，將委託人的貨物交給不具有實質的無船承運人運送這一問題，該負責人表示，司法解釋採取了嚴格控制轉委託的司法政策，以禁止轉委託為原則。

「貨運代理企業接受貨主委託與不具有實質的無船承運人簽訂運輸合同，應對其不當選任承擔民事責任；貨運代理企業接受不具有實質的無船承運人委託代為簽發提單，應與無船承運人對損失承擔連帶責任。」這位負責人說。

司法解釋還明確，人民法院發現貨運代理企業有違規操作行為的，要向主管部門發出司法建議，建議行政部門對貨運代理企業進行行政處罰。